

Borges ou la réécriture

La critique est depuis longtemps attentive à l'abondance des références érudites ou pseudo-érudites dans l'œuvre de Jorge Luis Borges. Mais elle semble avoir moins remarqué que cette œuvre fourmille également de citations *cachées*, dont certaines peuvent être des autocitations. C'est l'ensemble de ces pratiques qui est ici baptisé *réécriture*, et c'est sous l'égide de ce « possible concept » qu'est proposée une analyse de l'œuvre borgésienne.

Les figures fameuses d'Héraclite et de Pierre Ménard, les jeux du fictionnel et de l'autobiographique, les réseaux labyrinthiques de textes, le remodelage incessant d'une production, l'archéologie d'une écriture, la vie même de Borges – telle que la réélaborent, en étrange complicité, l'écrivain et ses biographes –, tout s'ordonne sous un tel regard.

Ainsi, le malaise ou la fascination que provoque cette œuvre, les miroitements énigmatiques du « borgésien » tiennent peut-être à cela : il n'est pas un geste de Borges qui ne dessine secrètement une trajectoire de récrivain ; il n'est pas un lieu de l'écriture borgésienne qui ne soit emblématiquement une réécriture.

Michel Lafon

Né à Montpellier en 1954. Agrégé d'espagnol. Ancien élève de l'École normale de Saint-Cloud. Est actuellement maître de conférences à l'université Stendhal-Grenoble-III. A consacré sa thèse d'État et de nombreux articles à l'œuvre de Borges.



9 782020 123563

Poétique

ISBN 2.02.012356-8 / Imprimé en France 9-90

Seuil

160F

ERU GROU-RADÉNEZ & JOLY - PARIS 6



3 2386 01834 9249

collection Poétique

Seuil

Michel Lafon Borges ou la réécriture

206
208
209

1. Introduction	9
2. Le monde comme réécriture	17
3. Le livre comme aboutissement	31
4. L'infini littéraire	35
5. Le prince de Languedoc au pion de tour provisoirement aboli	51
6. Héraclite	65
7. Une vie de récrivain	73
8. Réécriture de l'universel intertexte	107
9. Réécriture dans l'intertexte borgésien	145
I. Réécriture de livres	145
– Le cas de l'œuvre poétique	147
– Des livres superposés	152
II. Réécriture de textes	161
– Familles et réseaux	161
– Le désir transvocalisateur	187
III. Textes / Séquences	202
– Monstres	202
– Réfutation	206
– Avatars	219
– Fragment	231
IV. Réécriture de séquences	243

10. Pratiques	265
11. L'écriture bourgeoise	289
<i>Bibliographie</i>	325

CET OUVRAGE A ÉTÉ COMPOSÉ ET ACHÉVÉ D'IMPRIMER
 SUR ROTO-PAGE PAR L'IMPRIMERIE FLOCH À MAYENNE
 DÉPÔT LÉGAL : SEPTEMBRE 1990. N° 12356 (29477)